GUIDA DELL'UTENTE

Versione firmware: 1.2.x

Ultimo aggiornamento in data 12 ago. 2025

NAUTITALK N2R

YACHTING HEADSETS CREW COMMUNICATION SYSTEM

La versione del firmware 1.2.x indica che questo manuale si riferisce agli aggiornamenti del firmware rientranti nella serie di versioni 1.2.

SOMMARIO

App Sena Marine e Sena Device Manager 4

1. INFORMAZIONI SU NAUTITALK N2R 5

1.1 Caratteristiche del prodotto 5
1.2 Dettagli del prodotto 5
1.3 Contenuto della confezione 6

2. INSTALLAZIONE 7

2.1 Microfono 7
2.2 Imbottiture per orecchie 8
2.3 Batteria 8

3. NOZIONI INTRODUTTIVE 9

3.1 Ricarica 9
3.2 Legenda 9
3.3 Accensione e spegnimento 10
3.4 Modalità Ambiente (impostazione predefinita: disabilitata) 10

4. USO CON LO SMARTPHONE 11

4.1 Accoppiamento telefono 11
4.2 Effettuare e rispondere alle telefonate 11
4.3 Composizione rapida 12
4.3.1 Assegnazione dei numeri di composizione rapida preimpostati 12
4.3.2 Utilizzo dei numeri di composizione rapida preimpostati 12
4.4 Musica 13

5. MESH INTERCOM 14

5.1 Cambio della versione Mesh 14
5.2 Open Mesh 15
5.3 Group Mesh 16
5.3.1 Creazione di una Group Mesh 16
5.3.2 Partecipazione a una Group Mesh esistente 17

5.4 Disattivazione/attivazione del microfono (impostazione predefinita: attiva) 18
5.5 Passaggio Open/Group Mesh 18
5.6 Richiesta di partecipazione Mesh 18
5.7 Ripristino Mesh 19
5.8 Audio Multitasking 19

6. RADIO BIDIREZIONALE 20

7. RADIO FM 21

8. IMPOSTAZIONI DI CONFIGURAZIONE E AGGIORNAMENTI DEL FIRMWARE 22

8.1 Impostazioni di configurazione 22
8.1.1 Lingua 22
8.1.2 Partecipazione Mesh (impostazione predefinita: disabilitata) 22
8.1.3 Sensibilità Vox Mesh Intercom (impostazione predefinita: 3) 22
8.1.4 Sidetone (impostazione predefinita: disabilitata) 22
8.1.5 Messaggio vocale (impostazione predefinita: abilitata) 23
8.1.6 Impostazione RDS AF (impostazione predefinita: disabilitata) 23
8.1.7 Info stazione FM (impostazione predefinita: abilitata) 23
8.1.8 Selezione dell'area 23
8.1.9 Aggiornamenti del firmware 23

9. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI 24

9.1 Reset 24
9.2 Reset dopo errore 24

10. GUIDA RAPIDA 25

App Sena Marine

Scaricare l'**app Sena Marine** da **Google Play Store** o **App Store**.

Sena Device Manager

Per scaricare **Sena Device Manager** visitare il sito **sena.com**.

Sena Device Manager

- Configurazione del dispositivo
- Aggiornamento del firmware

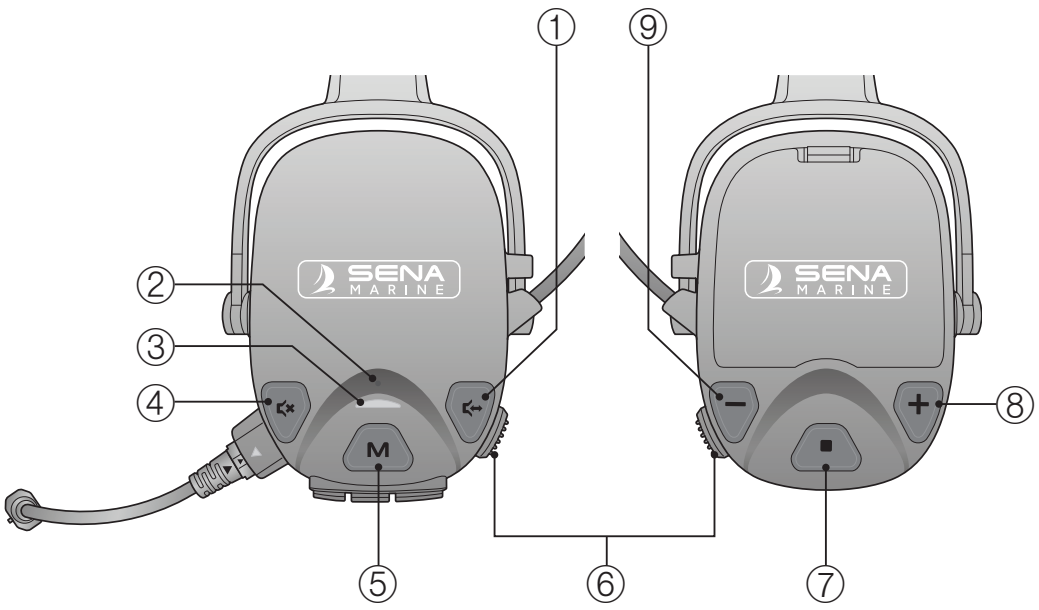
Sena Technologies, Inc.
Assistenza clienti: **sena.com**

1. INFORMAZIONI SU NAUTITALK N2R

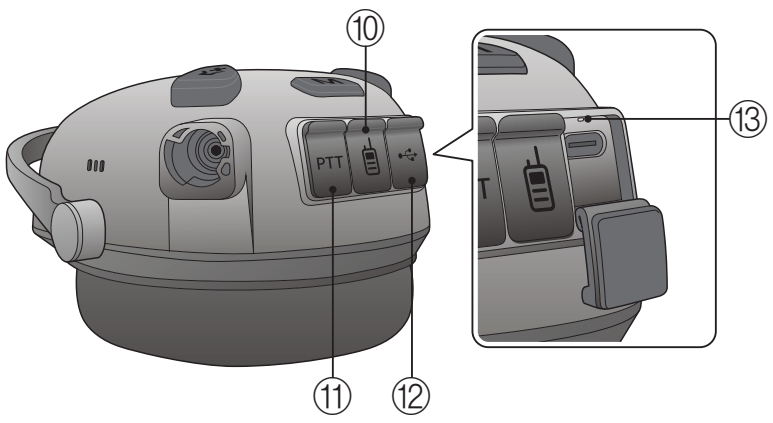
1.1 Caratteristiche del prodotto

- **Mesh Intercom™ 3.0 - regala una migliore qualità audio, collegamenti più stabili e conversazioni più lunghe**
- **Supporto per collegamento radio bidirezionale**
- **Modalità Ambiente**
- **Advanced Noise Control™**
- **Audio Multitasking™**
- **Bluetooth® 5.0**
- **App Sena Marine**

1.2 Dettagli del prodotto



Pulsanti della cuffia



Posizione porte sulla cuffia

① Pulsante Ambiente

② Pulsante Reset dopo errore nel foro

③ LED di stato

④ Pulsante MIC

⑤ Pulsante Mesh Intercom

⑥ Pulsante PTT

⑦ Pulsante multifunzione

⑧ Pulsante (+)

⑨ Pulsante (-)

⑩ Porta radio bidirezionale

⑪ Porta pulsante PTT con filo

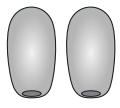
⑫ Porta di ricarica CC e aggiornamento del firmware

⑬ LED ricarica

1.3 Contenuto della confezione

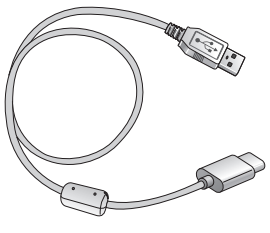
NAUTITALK N2R

Microfono

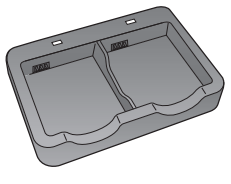


Coprimicrofono in spugna

Anellini in gomma per coprimicrofono in spugna



Cavo USB alimentazione e trasferimento dati (USB-C)

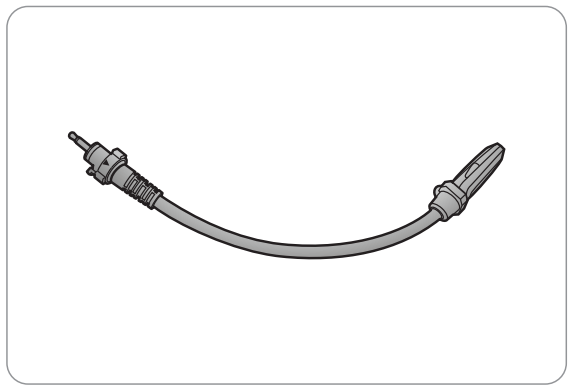


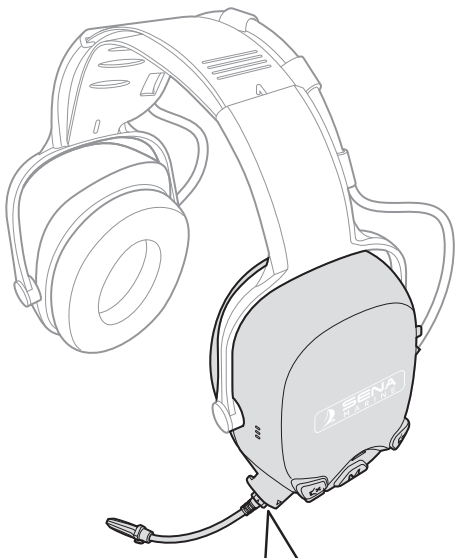
Caricabatterie doppio

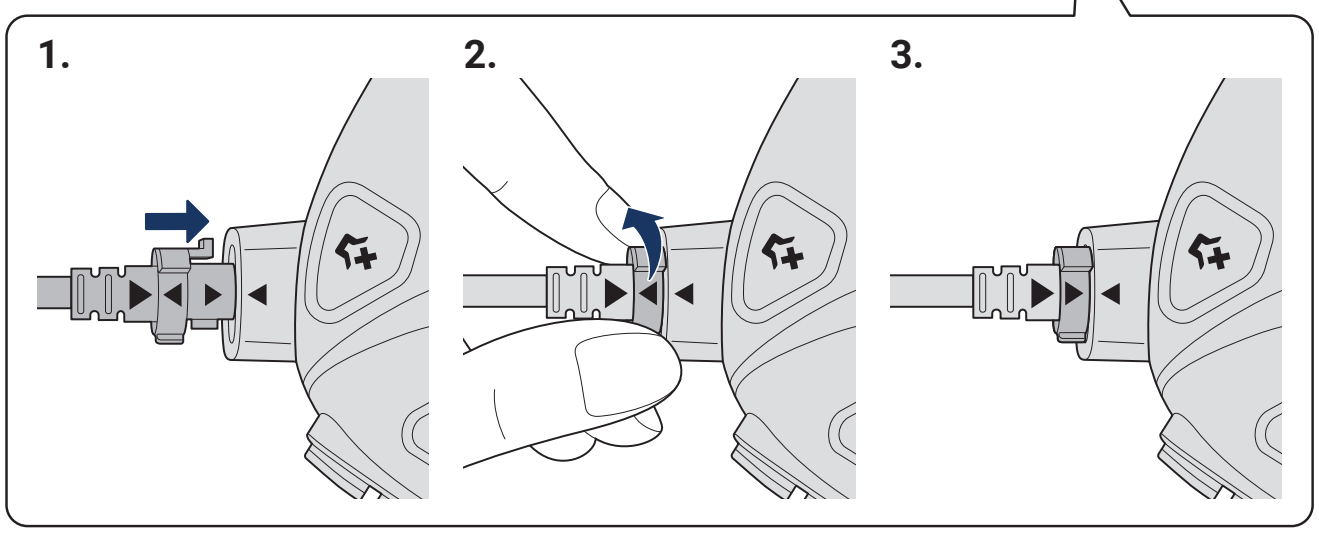
Batteria ricaricabile

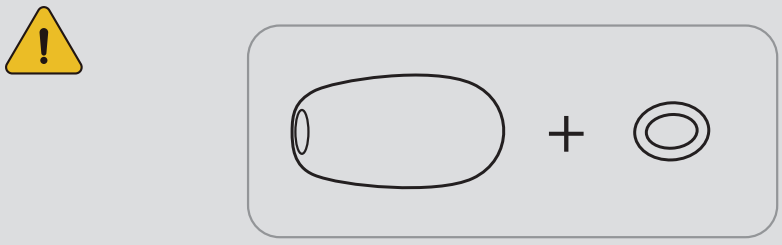
2. INSTALLAZIONE

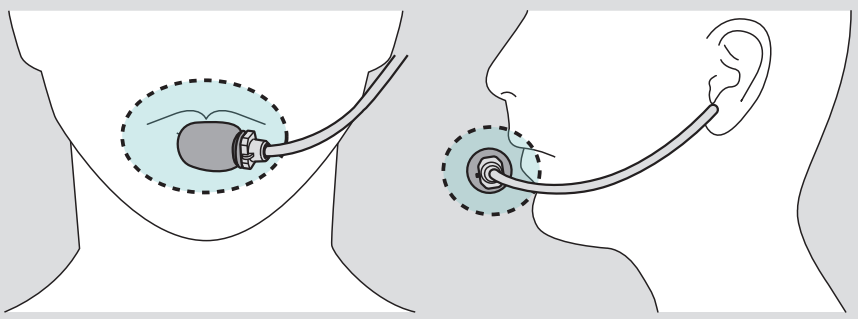
2.1 Microfono



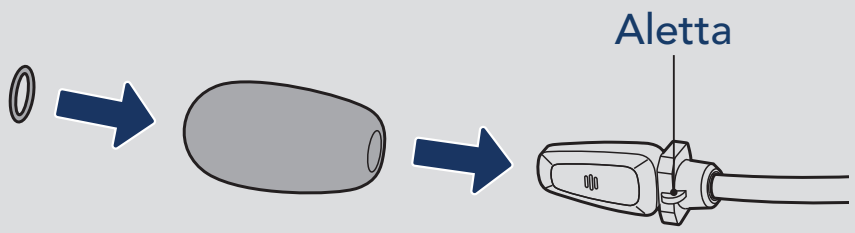




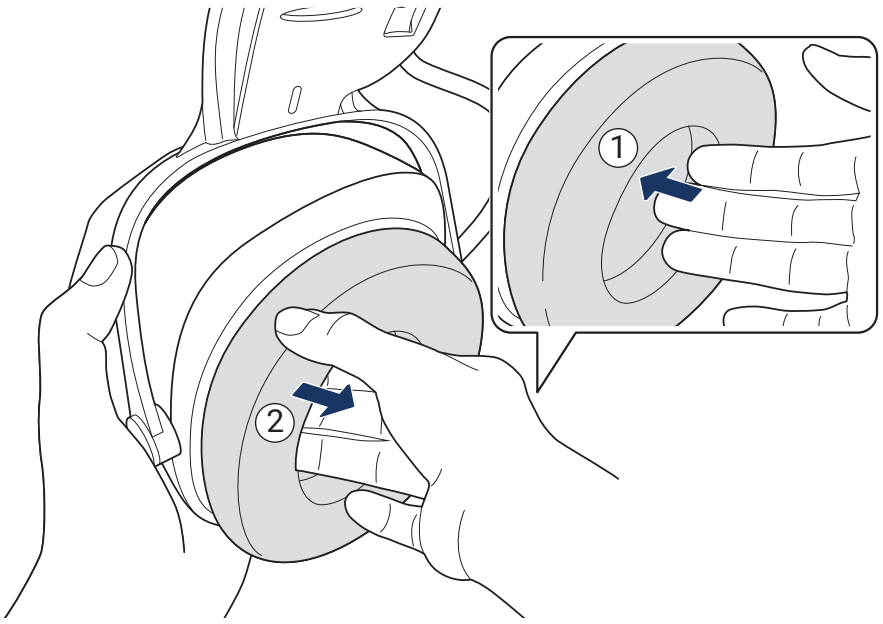




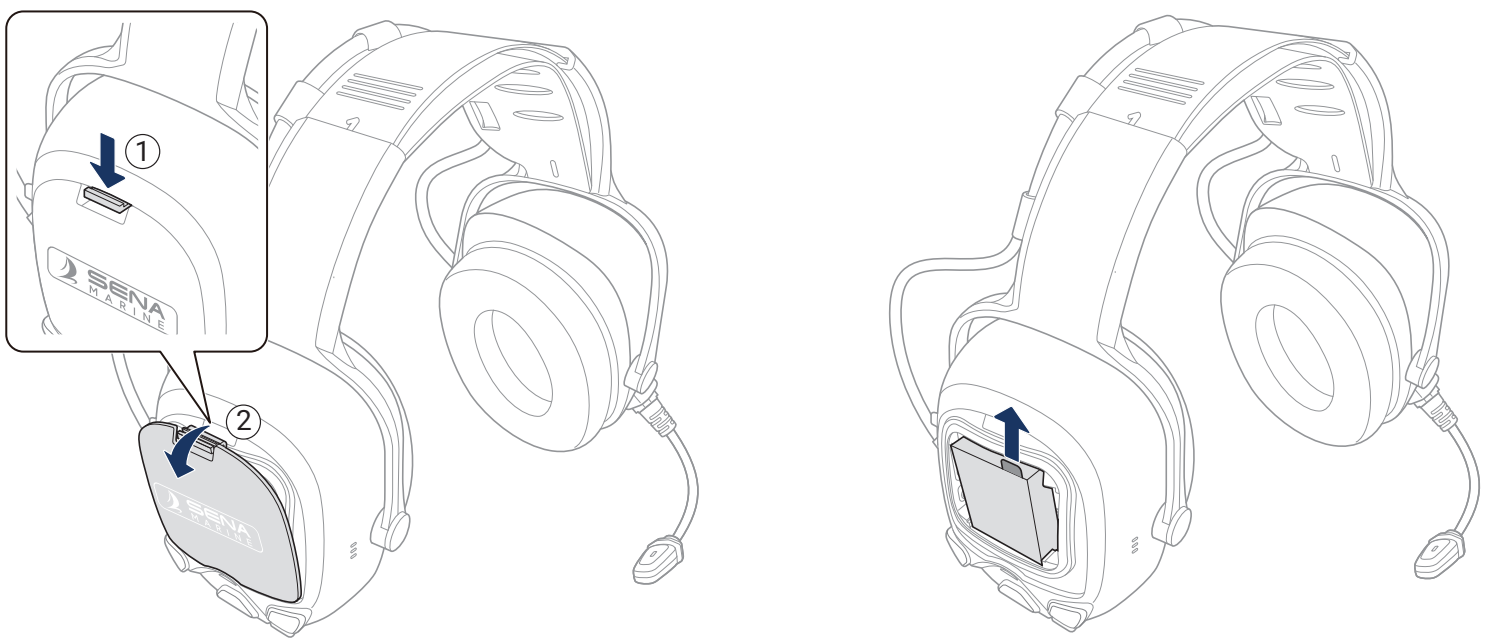
Regolare la direzione del microfono in maniera tale che la parte con **Aletta** del microfono sia rivolta verso l'esterno, lontano dalle labbra.



2.2 Imbottiture per orecchie



2.3 Batteria



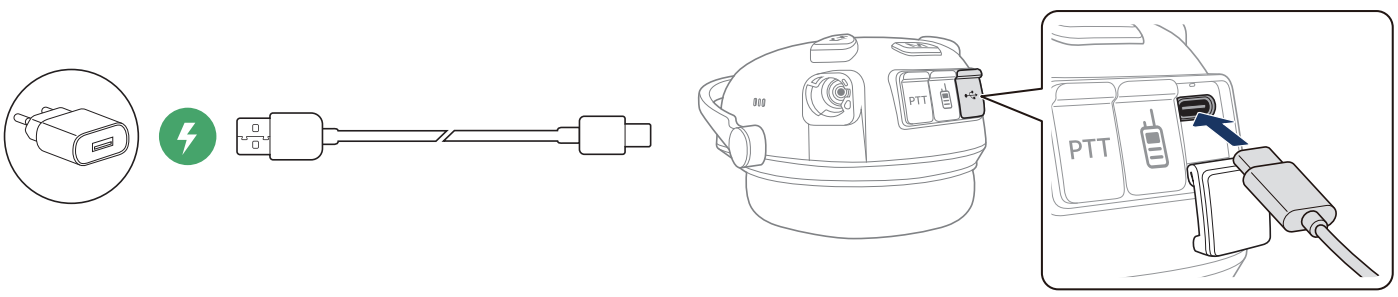
⚠ Batterie AAA

- Se è necessaria una fonte di alimentazione alternativa, è possibile utilizzare tre batterie AAA (vendute separatamente).
- La resa dipende dal produttore e dalla qualità delle batterie.
- Inserire le batterie rispettando la polarità.
- Non mischiare batterie di diversi produttori, batterie vecchie e nuove, ricaricabili e non ricaricabili.

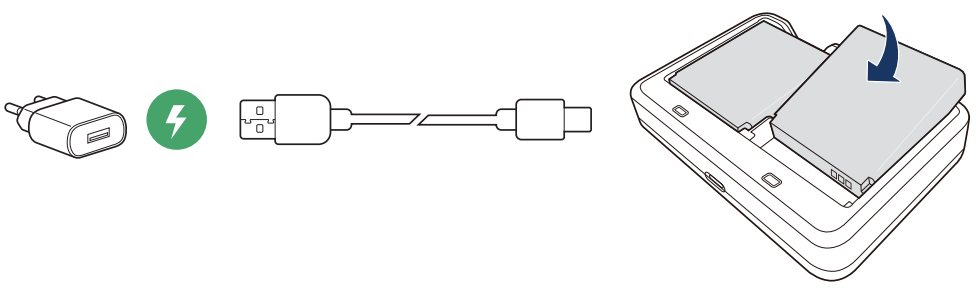
3. NOZIONI INTRODUTTIVE

3.1 Ricarica

Ricarica cuffia



Ricarica della batteria



Nota:

- La cuffia include una funzionalità di **Ricarica veloce**, che consente di ricaricare velocemente in poco tempo. Ad esempio, l'utente può ottenere fino a 3,0 ore di comunicazione Mesh dopo aver ricaricato la cuffia per 20 minuti.
- Con i prodotti Sena può essere utilizzato un caricatore USB di qualunque marca con approvazione FCC, CE, IC o di altro ente approvato a livello locale.
- L'uso di caricatori non approvati potrebbe provocare incendi, esplosioni, perdite e altri rischi, che potrebbero anche ridurre la durata o le prestazioni della batteria.

3.2 Legenda

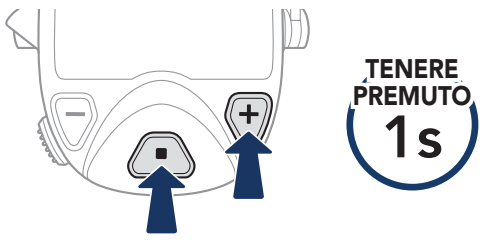
TOCCARE 1x **Premere** il pulsante il numero di volte specificato

TENERE PREMUTO 3s **Tenere premuto** il pulsante per il lasso di tempo specificato

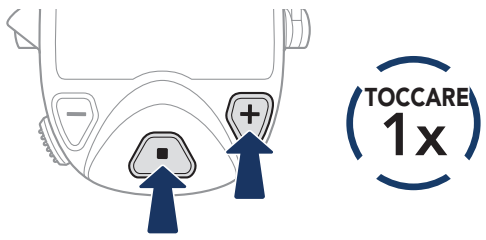
"Ciao" **Messaggio acustico**

3.3 Accensione e spegnimento

Accensione

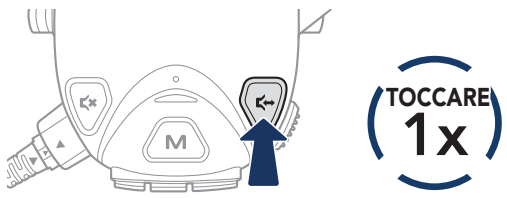


Spegnimento



3.4 Modalità Ambiente (impostazione predefinita: disabilitata)

La **Modalità Ambiente** consente di sentire i suoni ambientali anche indossando la cuffia.

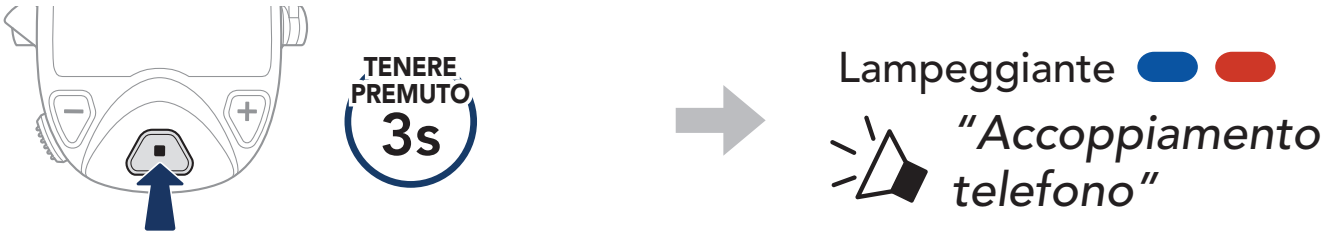


Nota: la **Modalità Ambiente** ha la massima priorità, pertanto altre funzioni non saranno disponibili attivando la **Modalità Ambiente**.

4. USO CON LO SMARTPHONE

4.1 Accoppiamento telefono

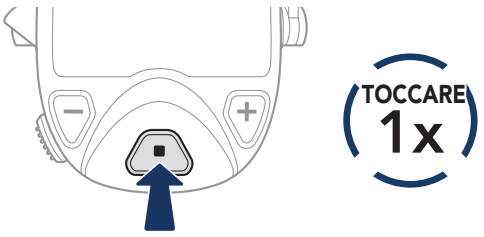
1. Tenere premuto il **Pulsante multifunzione** per **3 s** fino a quando viene emesso il messaggio vocale "Accoppiamento telefono".



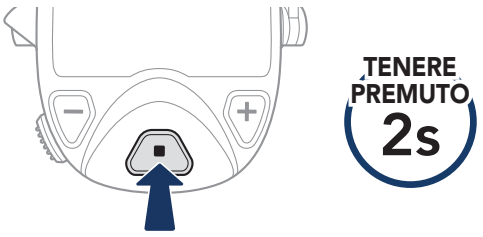
2. Selezionare **NAUTITALK N2R** dall'elenco dei dispositivi Bluetooth rilevati.

4.2 Effettuare e rispondere alle telefonate

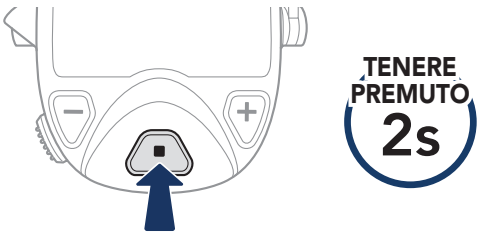
Risposta a una chiamata



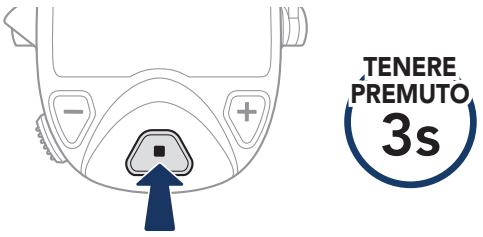
Interruzione di una chiamata



Rifiuto di chiamata



Chiama un assistente vocale



in modalità stand-by

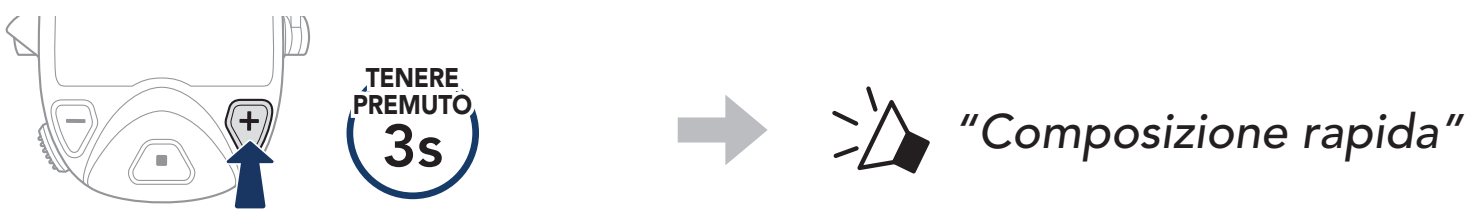
4.3 Composizione rapida

4.3.1 Assegnazione dei numeri di composizione rapida preimpostati

Tramite l'**app Sena Marine** è possibile assegnare i **numeri di composizione rapida preimpostati**.

4.3.2 Utilizzo dei numeri di composizione rapida preimpostati

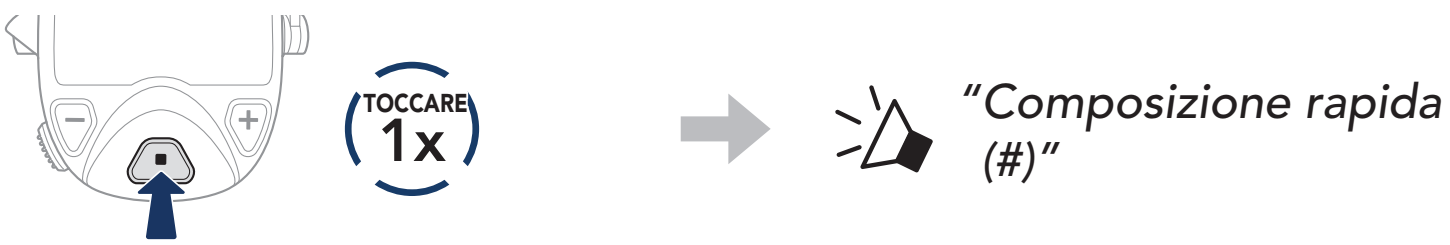
1. Tenere premuto il **Pulsante (+)** per **3 s** fino a quando viene emesso il messaggio vocale “Composizione rapida”.



2. Spostarsi in avanti o indietro premendo il **Pulsante (+)** o il **Pulsante (-)**.

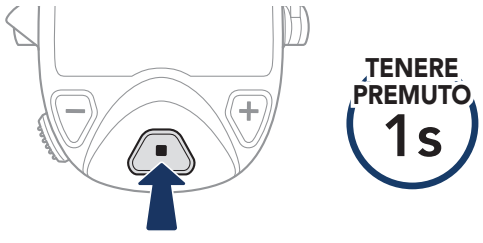
(1) Richiama ultimo numero
(2) Composizione rapida 1
(3) Composizione rapida 2
(4) Composizione rapida 3
(5) Annulla

3. Premere il **Pulsante multifunzione** per procedere.

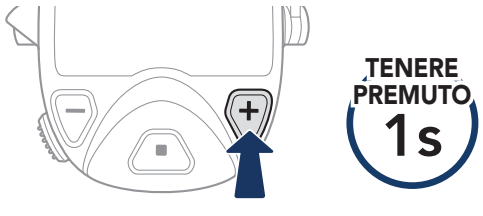


4.4 Musica

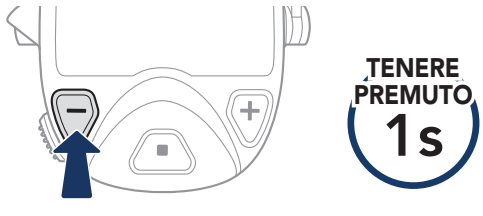
Riproduzione/pausa



Traccia successiva



Traccia precedente

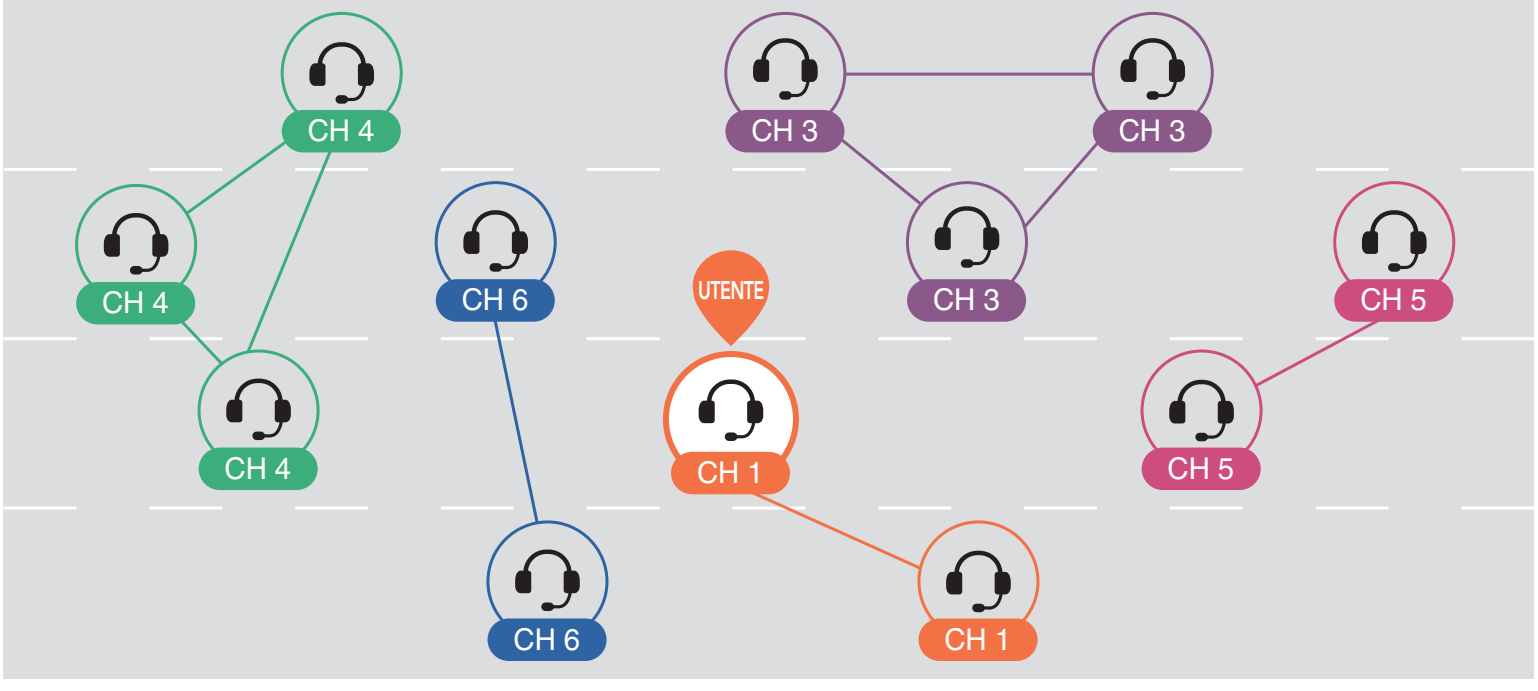


5. MESH INTERCOM

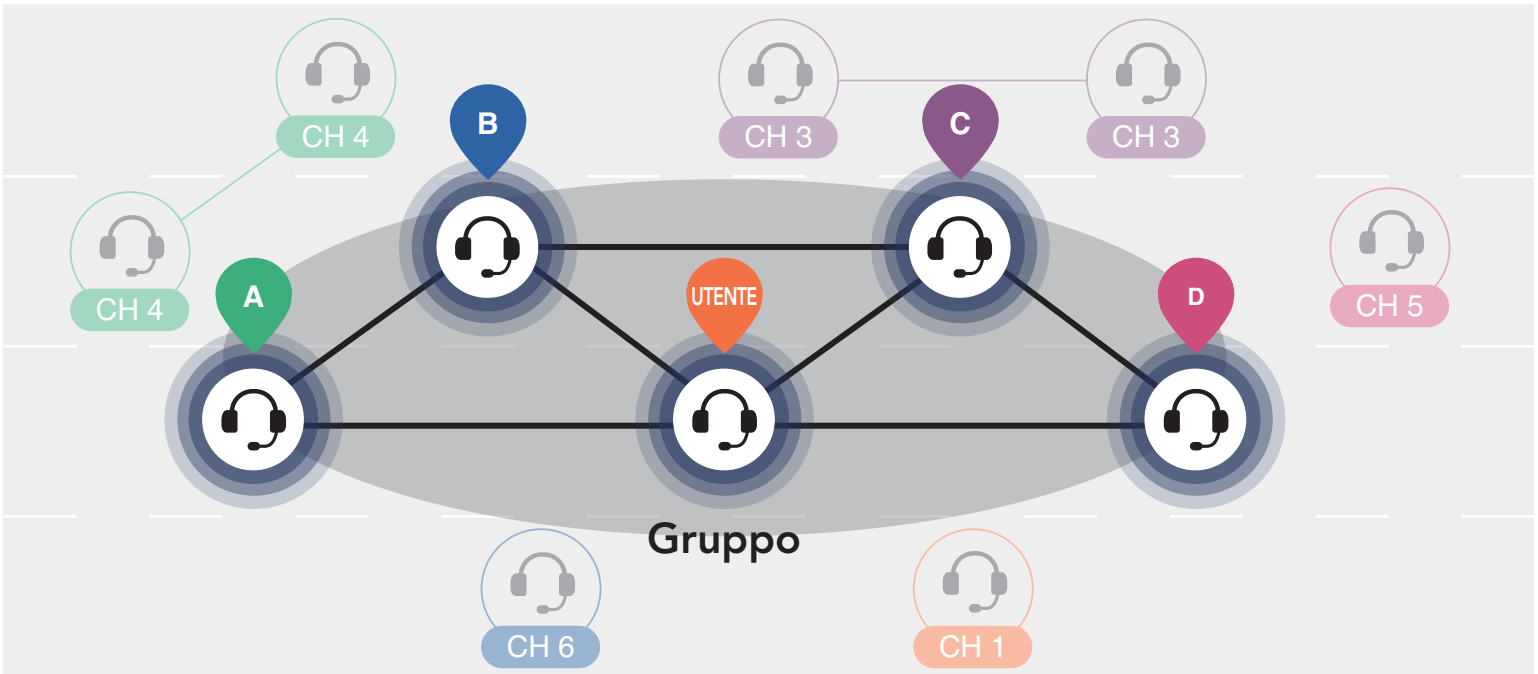
NAUTITALK N2R offre due modalità Mesh Intercom:

- Open Mesh™ per conversazioni intercom con gruppo aperto.
- Group Mesh™ per conversazioni intercom con gruppo privato.

Open Mesh



Group Mesh



5.1 Cambio della versione Mesh

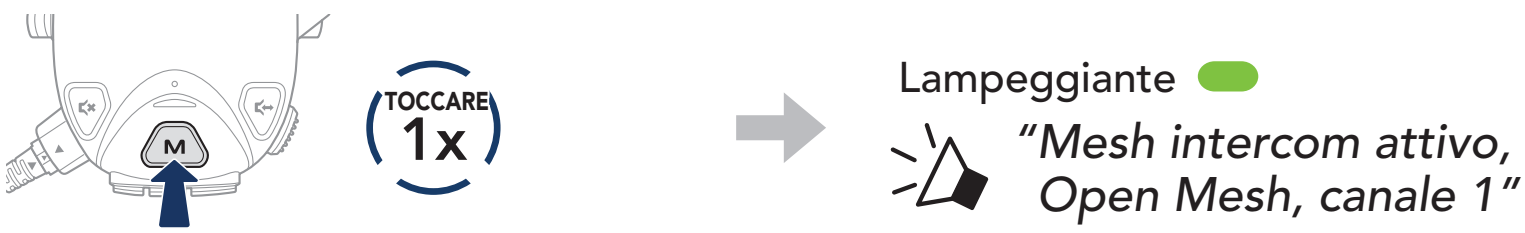
Passaggio a Mesh 2.0 per la retrocompatibilità

Mesh 3.0 è la tecnologia Mesh Intercom più recente, ma per comunicare con i prodotti delle generazioni precedenti che usano Mesh 2.0, passare a Mesh 2.0 tramite l'**app Sena Marine**.

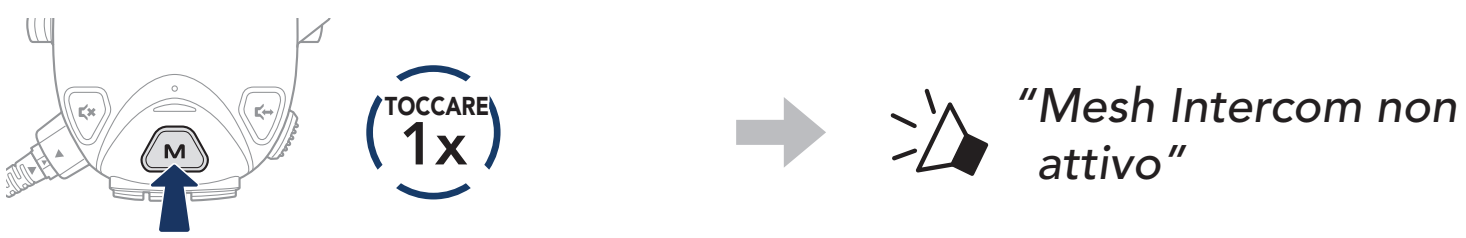
5.2 Open Mesh

È possibile comunicare liberamente con un numero virtualmente illimitato di utenti in ciascuno dei 6 canali disponibili. Il canale Mesh Intercom predefinito è 1.

Mesh Intercom attivo

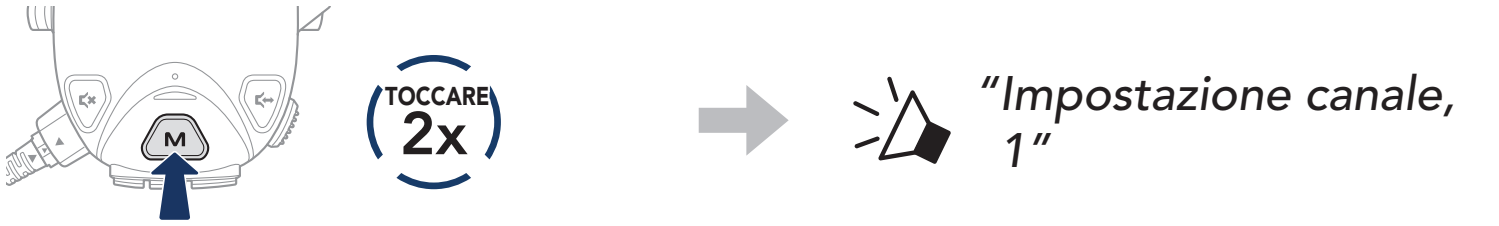


Mesh Intercom non attivo



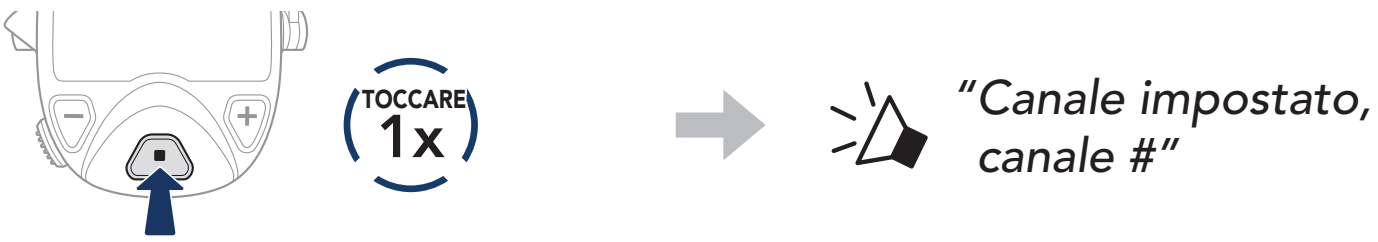
Selezione del canale

1. Accedere all'impostazione del canale.



2. Navigare tra canali.

3. Confermare e salvare il canale.



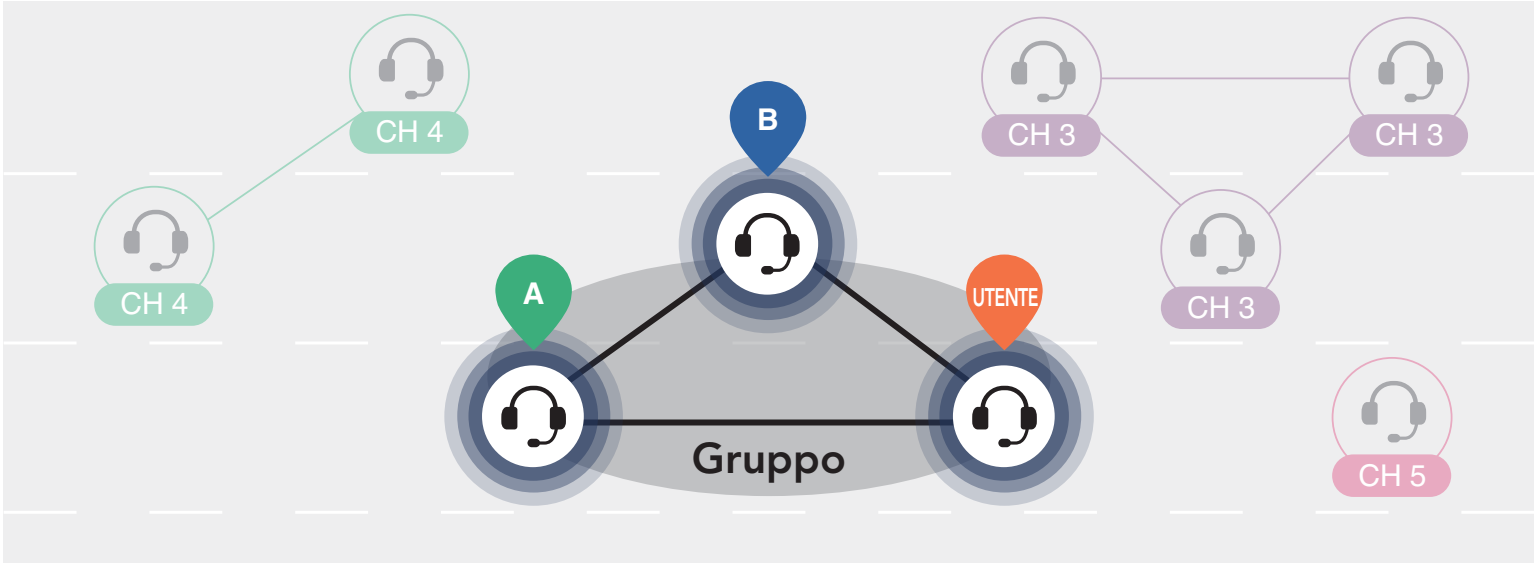
Nota:

- Se per **10 secondi** su un canale specifico non viene premuto nessun pulsante, il canale viene salvato automaticamente.
- Il canale viene salvato anche disattivando **NAUTITALK N2R**.

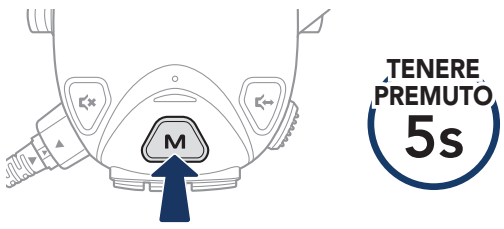
5.3 Group Mesh

Utilizzando la **Group Mesh**, è possibile creare una conversazione privata di gruppo con un massimo di 24 partecipanti.

5.3.1 Creazione di una Group Mesh



1. Gli utenti (utente iniziale, A e B) entrano nel **gruppo mesh** premendo il **Pulsante Mesh Intercom** per **5 secondi** mentre si trovano in **open mesh**. Per creare una **Group Mesh** non è necessario trovarsi sullo stesso canale open mesh.



"Gruppo mesh"

2. Quando il **gruppo mesh** viene completato, passa automaticamente da **open mesh** a **group mesh**.

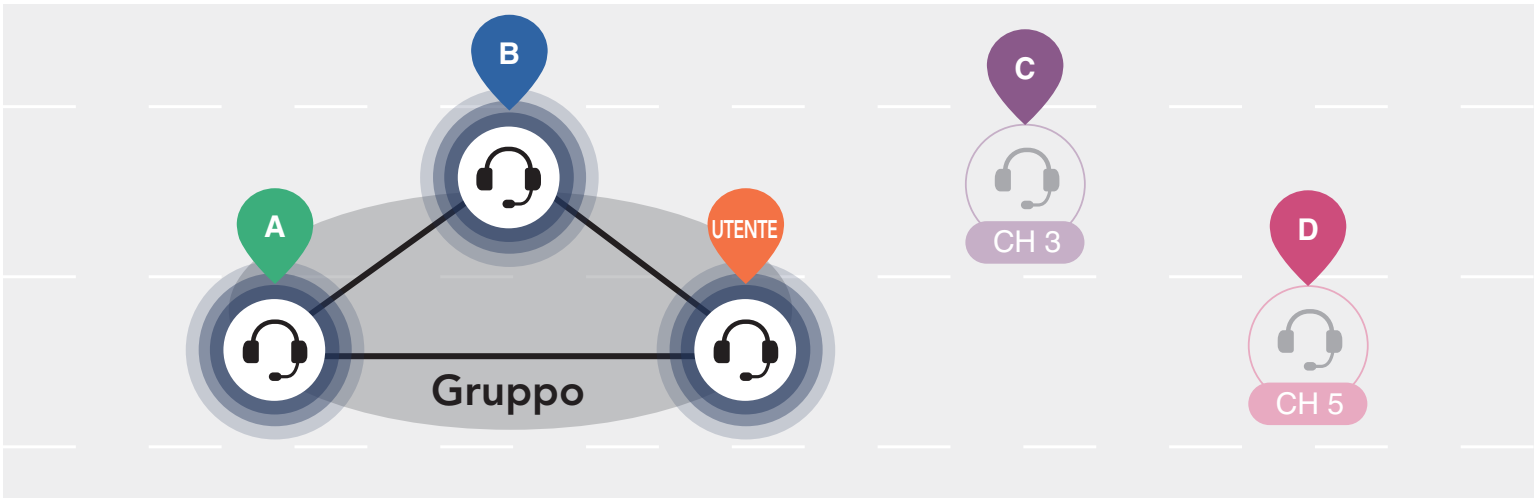
"Group Mesh"

Nota:

- Per annullare il **gruppo mesh**, premere il **Pulsante Mesh Intercom**.
- Se il **gruppo mesh** non viene completato entro **30 secondi**, gli utenti sentiranno il messaggio vocale **"Errore gruppo"**.

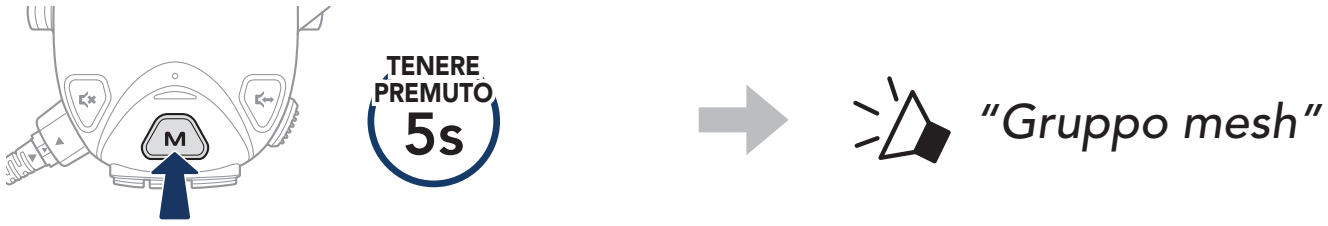
5.3.2 Partecipazione a una Group Mesh esistente

Durante una **group mesh**, è possibile invitare altri utenti in **open mesh** a unirsi al gruppo.



L'utente iniziale si trova già in **group mesh** con A e B, mentre gli altri utenti, C e D, sono in **open mesh**.

1. L'utente iniziale e gli altri utenti, C e D, entrano nel **gruppo mesh** premendo il **Pulsante Mesh Intercom** per **5 secondi**.



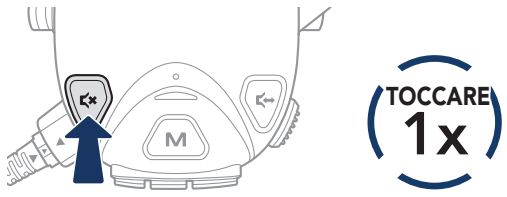
2. Al completamento del **gruppo mesh**, gli altri utenti, C e D, si uniscono automaticamente alla **group mesh** mentre abbandonano la **open mesh**.

Nuovi partecipanti (C e D)

Nota: se il **gruppo mesh** non viene completato entro **30 secondi**, l'utente attuale (l'utente iniziale) sentirà un doppio segnale acustico di tono basso, mentre i nuovi utenti (C e D) sentiranno il messaggio vocale **"Errore gruppo"**.

5.4 Disattivazione/attivazione del microfono (impostazione predefinita: attiva)

Utilizzare il **Pulsante MIC** per disattivare/attivare il microfono in qualunque canale mesh.



5.5 Passaggio Open/Group Mesh

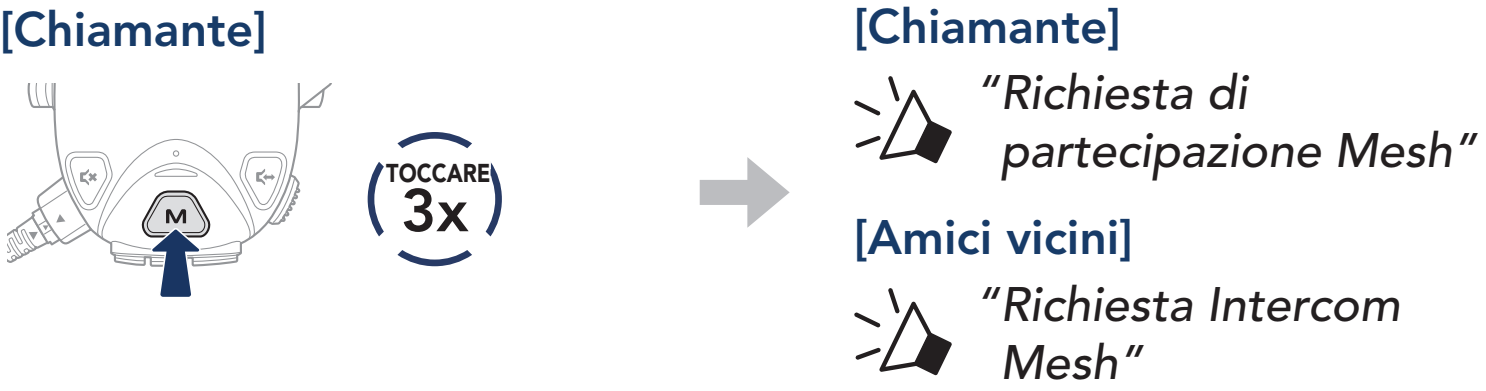
È possibile passare da open mesh a group mesh e viceversa senza ripristinare la mesh.

Nota: se non si è mai partecipato a **Group Mesh**, non è possibile passare da **Open Mesh** a **Group Mesh** e viceversa. Viene emesso il messaggio vocale **"Nessun gruppo disponibile."**

5.6 Richiesta di partecipazione Mesh

L'utente iniziale (chiamante) può inviare una richiesta di partecipazione Mesh per richiedere l'attivazione di Mesh Intercom agli amici nelle vicinanze* che hanno disattivato la funzionalità.

1. Per inviare o ricevere una richiesta di partecipazione Mesh, è necessario abilitare questa funzione sull'**app Sena Marine**.
2. È possibile inviare una richiesta di partecipazione Mesh utilizzando il **Pulsante Mesh Intercom** o l'**app Sena Marine**.

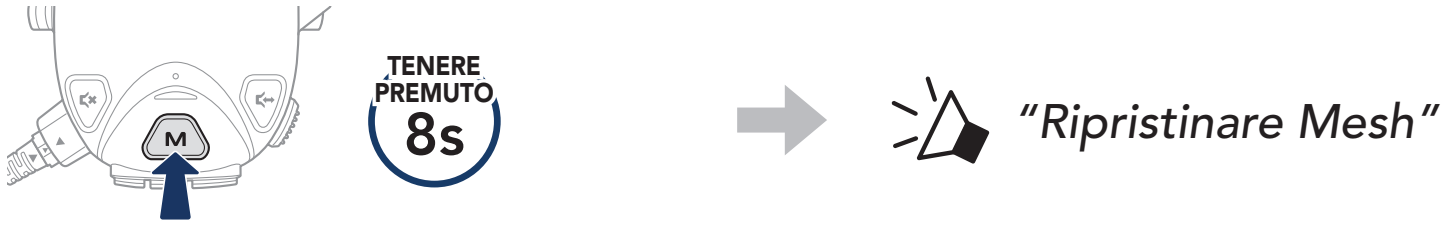


3. Gli amici che ricevono la richiesta di partecipazione Mesh devono attivare manualmente la propria funzione Mesh Intercom.

Nota:
*: fino a 100 m in spazi aperti

5.7 Ripristino Mesh

Se **NAUTITALK N2R** ripristina la mesh mentre è in esecuzione la modalità open mesh o group mesh, torna automaticamente in open mesh, canale 1.



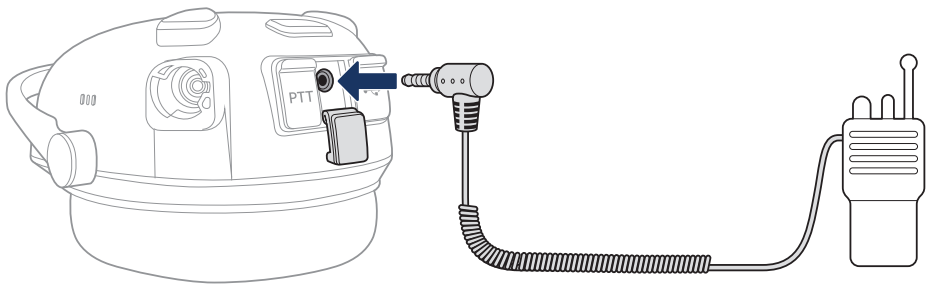
5.8 Audio Multitasking

Audio Multitasking consente di effettuare una conversazione **Mesh Intercom** mentre si tiene una conversazione **radio bidirezionale**.

Il livello di volume della conversazione **radio bidirezionale** non viene ridotto durante una conversazione **Mesh Intercom**.

6. RADIO BIDIREZIONALE

1. Collegare la radio bidirezionale alla cuffia **NAUTITALK N2R** tramite il ***cavo radio bidirezionale** e la relativa porta.

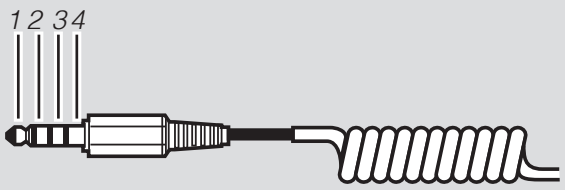


2. Tenere premuto uno dei **Pulsanti PTT** per parlare.

Push-To-Talk (PTT)

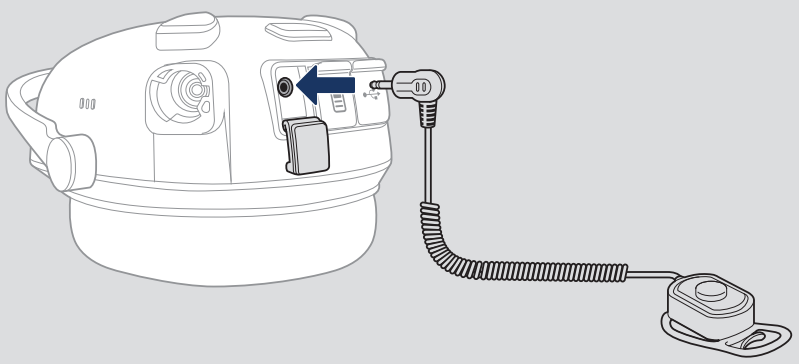
Nota:

- **Cavo radio bidirezionale**: venduto separatamente. Per maggiori informazioni, visitare **sena.com**.
- Inoltre, è possibile creare un cavo che colleghi la cuffia **NAUTITALK N2R** e la radio bidirezionale. Seguire lo schema di seguito per il cablaggio corretto.



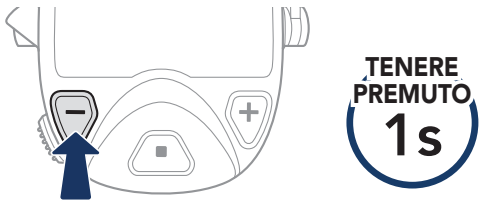
1	USCITA_AURICOLARE
2	PTT
3	INGRESSO_MIC
4	TERRA

- **Cavo di prolunga per Pulsante PTT con filo**: venduto separatamente.

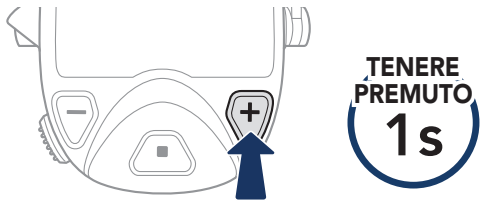


7. RADIO FM

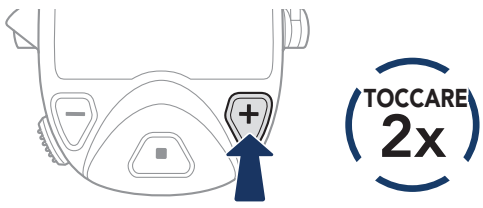
Accensione/spegnimento Radio FM



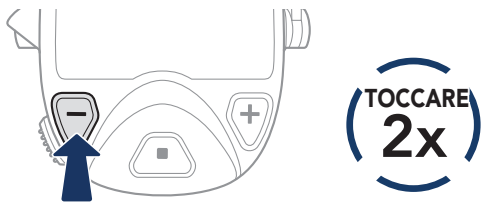
Avvio/interruzione analisi



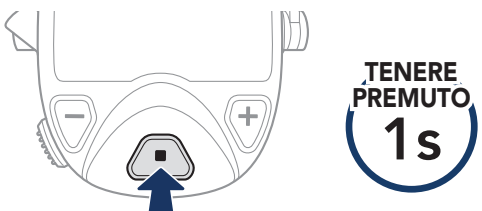
Ricerca in avanti



Ricerca indietro

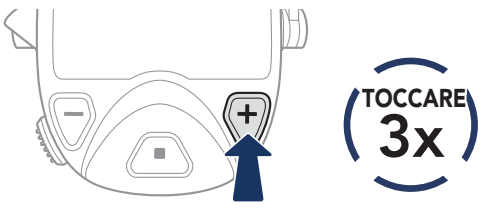


Navigazione tra le stazioni preimpostate



Stazioni provvisorie

1. La funzione **Preimpostazione provvisoria** cerca e salva automaticamente le 10 stazioni radio più vicine, senza modificare le stazioni preimpostate esistenti. Premere il **Pulsante (+)** per 3 volte per ricercare e salvare automaticamente 10 stazioni.



2. Le stazioni provvisorie preimpostate si cancellano al riavvio della cuffia.

Nota: è possibile salvare la stazione corrente nell'**app Sena Marine**.

8. IMPOSTAZIONI DI CONFIGURAZIONE E AGGIORNAMENTI DEL FIRMWARE

8.1 Impostazioni di configurazione

È possibile modificare le impostazioni di configurazione della cuffia dall'**app Sena Marine** oppure da **Sena Device Manager**.

Sena Marine

Sena Device Manager

8.1.1 Lingua

È possibile selezionare o cambiare la lingua del dispositivo, che resta memorizzata anche in caso di riavvio della cuffia.

8.1.2 Partecipazione Mesh (impostazione predefinita: disabilitata)

Se la funzionalità **Partecipazione Mesh** è disabilitata, non è possibile inviare o ricevere un messaggio di Richiesta di partecipazione Mesh.

8.1.3 Sensibilità Vox Mesh Intercom (impostazione predefinita: 3)

L'opzione **Sensibilità Vox Mesh Intercom** regola la trasmissione su 5 livelli di sensibilità vocale. Minore è la sensibilità, maggiore è il volume della voce necessario.

8.1.4 Sidetone (impostazione predefinita: disabilitata)

Sidetone restituisce un feedback sonoro della propria voce e aiuta a parlare naturalmente al volume giusto, a seconda dell'ambiente circostante. Se questa funzionalità è abilitata, l'utente può sentire ciò che dice durante una conversazione intercom o una chiamata telefonica.

8.1.5 Messaggio vocale (impostazione predefinita: abilitata)

Anche se **Messaggi vocali** possono essere disabilitati tramite le impostazioni di configurazione del software, i seguenti messaggi vocali sono sempre attivi:

- Indicatore del livello batteria
- Composizione rapida
- Funzioni Radio FM
- Mesh Intercom

8.1.6 Impostazione RDS AF (impostazione predefinita: disabilitata)

È possibile utilizzare una stazione radio con più di una frequenza abilitando l'**impostazione Frequenza Alternativa (AF) Radio Data System (RDS)**. Questa impostazione consente a un ricevitore di risintonizzarsi sulla seconda posizione di frequenza quando il primo segnale diventa debole.

8.1.7 Info stazione FM (impostazione predefinita: abilitata)

Quando l'opzione **Info stazione FM** è abilitata, le frequenze della stazione FM vengono fornite tramite messaggi vocali quando si selezionano stazioni predefinite.

8.1.8 Selezione dell'area

L'impostazione dell'area consente di ottimizzare la funzione di ricerca per evitare bande di frequenza non necessarie, in modo da selezionare la banda di frequenza FM giusta per la propria posizione.

Area	Raggio frequenze	Fase
Tutto il mondo	76,0 ~ 108,0 MHz	± 100 kHz
Nord America, Sud America e Australia	87,5 ~ 107,9 MHz	± 200 kHz
Asia ed Europa	87,5 ~ 108,0 MHz	± 100 kHz
Giappone	76,0 ~ 95,0 MHz	± 100 kHz

8.1.9 Aggiornamenti del firmware

È possibile aggiornare il firmware tramite **Sena Device Manager** collegando il **Cavo USB alimentazione e trasferimento dati (USB-C)** al PC.

Per scaricare **Sena Device Manager** visitare il sito **sena.com**.

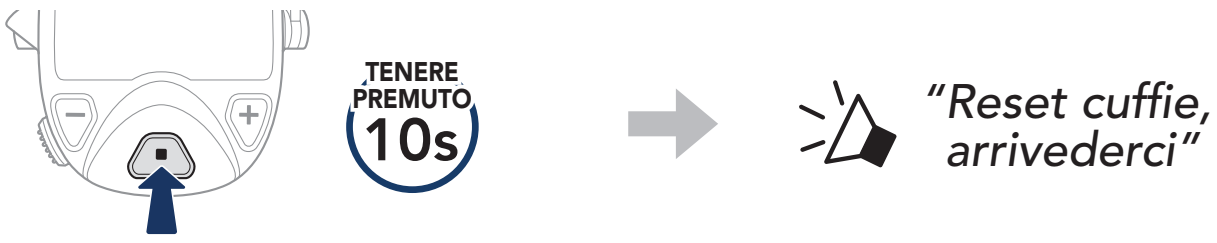
9. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Per maggiori informazioni sulla risoluzione dei problemi, visitare **sena.com**.

9.1 Reset

Per cancellare tutte le impostazioni, è possibile ripristinare la cuffia alle impostazioni di fabbrica con la funzionalità **Reset**.

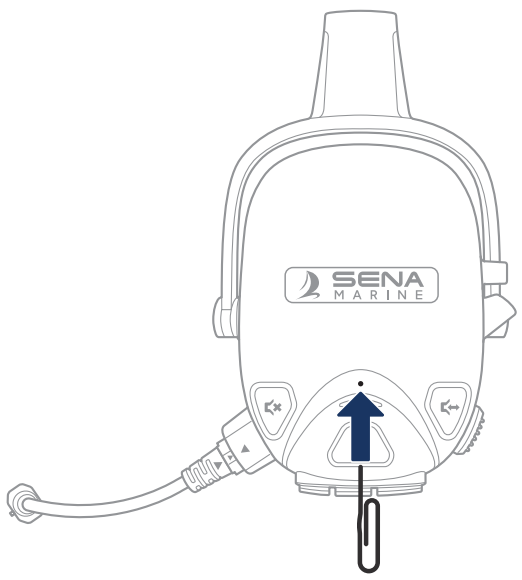
- Tenere premuto il **Pulsante multifunzione** per **10 s** fino a quando viene emesso il messaggio vocale "Reset cuffie, arrivederci".



9.2 Reset dopo errore

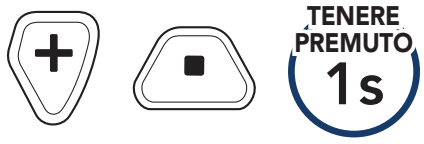
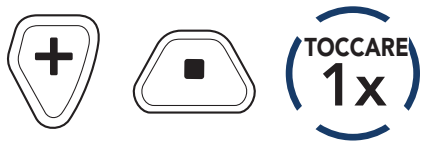
Se la cuffia non funziona correttamente, è possibile resettare facilmente l'unità:

1. Individuare il **Pulsante Reset dopo errore nel foro** posto sopra al **LED di stato**.
2. Inserire delicatamente una graffetta all'interno del foro e premere il **Pulsante Reset dopo errore nel foro** esercitando una leggera pressione.



Nota: il **Reset dopo errore** non ripristinerà la cuffia alle impostazioni di fabbrica.

10. GUIDA RAPIDA

TIPO	FUNZIONAMENTO	COMANDI PULSANTI
Operazioni di base	Accensione/ spegnimento	 
	Aumento volume/ diminuzione volume	
	Modalità Ambiente attiva/ disattiva	
Uso con il telefono	Accoppiamento telefono	
	Risposta a una chiamata telefonica	
	Interruzione di una chiamata telefonica	
	Rifiuto di una chiamata telefonica	
	Chiama un assistente vocale	
	Composizione rapida	
Musica	Riproduzione/messa in pausa della musica	
	Passaggio al brano successivo/precedente	

TIPO	FUNZIONAMENTO	COMANDI PULSANTI
Mesh Intercom	Attivazione/disattivazione Mesh intercom	
	Impostazione canale	
	Gruppo Mesh	
	Disattivazione/attivazione del microfono	
	Passaggio Open/Group Mesh	
	Richiesta di partecipazione Mesh	
	Ripristino Mesh	
Radio FM	Accensione/spegnimento Radio FM	
	Selezione preimpostazione	
	Ricerca stazioni successive/ precedenti	
	Analisi banda FM/ arresto analisi	
Radio bidirezionale	Push-To-Talk (PTT)	
Reset		

Copyright 2025 Sena Technologies, Inc.
Tutti i diritti riservati.

© 1998 – 2025 Sena Technologies, Inc. Tutti i diritti riservati.

Sena Technologies, Inc. si riserva il diritto di apportare modifiche e miglioramenti al prodotto senza preavviso.

Sena™ è un marchio di Sena Technologies, Inc. e delle sue controllate situate negli USA e in altri Paesi.

La parola e i loghi Bluetooth® sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsivoglia utilizzo di tali marchi da parte di Sena è concesso in licenza.

Sena Technologies, Inc.
152 Technology Drive, Irvine, CA 92618